

TSINGHUA UNIVERSITY

清华大学学术专著

推陈出新

——传统文化在现代的发展

钱 逊 著

清华大学出版社

<http://www.tup.tsinghua.edu.cn>



清华大学学术专著

推陈出新

——传统文化在现代的发展

钱 逊 著

清华大学出版社

<http://www.tup.tsinghua.edu.cn>

(京)新登字 158 号

内 容 简 介

本书从理论上探讨传统文化在现代社会的发展和当前中国马克思主义与中国传统文化的关系,提出马克思主义与中国传统文化相结合,对传统文化推陈出新的意见。在这一总的思想指导下,对中国传统文化中的一些基本问题,如天人合一、中和哲学、人性论、人生价值观、义利公私之辨、道德精神、道德规范、治国之道等,尝试做推陈出新的具体分析。

本书文字简洁通畅,既可为相关专业研究工作者和大专院校师生研究和学习参考,也可供关心传统文化及其现代意义的实际工作者和青年阅读。

ABSTRACT

This is a special study of the development of traditional Chinese culture in modern society and the relationship between traditional culture and Chinese Marxism, focusing on how to unify Marxism and the traditional Chinese culture and to weed through the old culture to bring forth the new. From this point of view, the author discusses some basic problems concerning Chinese culture, such as that the Heaven and man become one, the philosophy of zhonghe, human nature, the view of life values, the distinction between yi and li and between gong and si, the moral consciousness, the moral norm, the way to regulate and administrate the state, etc., trying to do some new analyses.

The terse, easy and smooth language of the book makes it appropriate to be used as an important reference for teachers, students in universities and colleges, and as a reading for others interested in the traditional culture and its significance in modern society.

图书在版编目(CIP)数据

推陈出新:传统文化在现代的发展/钱逊著. —北京:清华大学出版社, 1999
ISBN 7-302-03675-6

I. 推… II. 钱… III. 哲学-研究-中国 IV. B2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 34939 号

出版者:清华大学出版社(北京清华大学校内,邮编 100084)

<http://www.tup.tsinghua.edu.cn>

印刷者:北京人民文学印刷厂

发行者:新华书店总店北京发行所

开 本:850×1168 1/32 印张:6.25 字数:161 千字

版 次:1999 年 12 月第 1 版 1999 年 12 月第 1 次印刷

书 号:ISBN 7-302-03675-6/B·20

印 数:0001~2000

定 价:20.00 元

目 录

第一章 推陈出新,从传统走向现代	1
一、从两重性谈起	1
二、文化发展是变与不变的统一	3
三、破旧立新和推陈出新	5
四、批判、继承、改造、发展	6
五、两种偏向	9
第二章 马克思主义与传统文化	10
一、一个无法回避的问题	10
二、马克思主义对待传统文化的态度	12
三、马克思主义与传统文化相结合	17
第三章 天人合一	23
一、中国哲学的基本问题——天人关系问题	23
二、天人合一	25
(一) 尽人事,知天命	25
(二) 人道与天道的一致	29
(三) 赞天地之化育	33
第四章 中和哲学	40
一、和	40
二、位、分、所与各得其所	43
三、中、中和	46
四、致中和之道	49
五、和与变	57

(一) 居安思危,防微杜渐	58
(二) 柔弱处下,知足不争	60
(三) 革故鼎新,变以尽利	61
六、和与争	64
第五章 人性论	72
一、先秦时期人性学说的三种形态	72
二、对去恶成善之路的不同认识	76
三、对何谓人性问题的三种认识	80
四、人性的三层次	85
五、人性学说与道德建设	89
第六章 人生价值观	95
一、人禽之别	95
墨子: 赖其力者生,不赖其力者不生	95
儒家: 人禽之别在有义	96
庄子: 万物与我为一	99
二、人生价值观	101
最早的人生价值思想——三不朽	102
儒家的人生价值思想	103
庄子的人生价值思想	109
《列子·杨朱篇》的享乐主义人生价值思想	111
墨子自苦利人的人生价值思想	112
三、古代人生价值思想与民族精神	114
第七章 义利公私之辨——对群己关系的理解	117
一、义利公私的三层含义	117
二、义以为上,私利服从公利	119
三、公私之交,存亡之本	123
四、传统义利公私思想的内在矛盾	128

五、市场经济下的义利公私关系	131
第八章 道德精神	135
一、春秋时期的道德精神	135
二、为仁由己	137
三、为己之学	140
四、慎独	143
五、从自己做起	146
第九章 对古代若干道德规范的分析	150
一、三纲五常	150
二、忠	154
三、孝	156
四、节	161
五、勇	163
六、廉	165
七、勤	166
八、俭	168
九、诚	171
第十章 治国之道	173
一、以教育为国家的根本职能	174
二、民心向背是政权稳固的基础	177
三、德刑结合,正人先正己	182
主要参考文献	187
后记	189

Contents

Chapter1 Weeding through the old to bring forth the new: from the traditional society to modern society	1
1. A standpoint of duality	1
2. Development of culture and integration of change and non-change	3
3. Destroying the old and establishing the new and weeding through the old to bring forth the new	5
4. Criticism, inheritance, reconstruction and development	6
5. Two kinds of prejudices	9
Chapter2 Marxism and the traditional cultrure	10
1. An unavoidable problem	10
2. The Marxist attitude of the traditional culture	12
3. The unity of Marxism and the traditional cultrue	17
Chapter3 That the Heaven (t'ian) and the mankind (ren) become one	23
1. The relationship of the Heaven and man: a basic problem of Chinese philosophy	23
2. That the Heaven and man become one	25
1) To do the best of human affairs and to know t'ian-ming (the destination of the Heaven)	25
2) Ren-dao (the way of mankind) and t'ian-dao	

(the way of the Heaven) act with unison	29
3) To help the growth of t'ian and d'i (the Heaven and the Earth)	33

Chapter4 The philosophy of zhonghe (middle he and

harmony)	40
1. He (harmony)	40
2. Wei (site), feng (division) and suo (position)	43
3. Zhong (middle) and zhonghe (middle and harmony)	46
4. The way to zhonghe	49
5. He (harmony) and change	57
1) Be prepared for danger in times of peace;nip the evil in the bud	58
2) The delicate stay in the lower position;be content with one's lot without struggle	60
3) To remove the old and to construct the new;to change in the course so as to produce enough utility	61
6. He (harmony) and struggle	64

Chapter5 The theory of human nature

72	72
1. Three types of theories of human nature	72
2. Different opinions about how to eliminate the evil and to accomplish the good	76
3. Three opinions about what the human nature is	80
4. Three levels of human nature	85
5. The theories of human nature and the moral construction	89

Chapter6 The theory of life valuse	95
1. Distinction between the human and the brutish; Confucianism and Zhuangzi	95
2. The views of life valuse: Confucianism, Zhuangzi, Liezi and Mozi	101
3. The ancient thoughts of life valuse and the spirit of the Nation	114
Chapter7 An understanding of the relationship between the group and the individual: yi/li (utility) and gong (public)/si (private)	117
1. Three levels of the meaning of yi/li and gong/si	117
2. "yi" as the most primary, the public utility and the private utility	119
3. The relation between gong and si as the basis of life and death	123
4. The intrinsic contradiction of the traditional thoughts of yi/li and gong/si	128
5. The relationships between yi and li and between gong and si in market economy	131
Chapter8 Moral consciousness	135
1. Moral consciousness in Spring and Autumn period	135
2. To do ren (benevolence) depends on "myself"	137
3. The learning for "myself"	140
4. Be watchful over oneself when one is alone	143
5. To begin with myself	146
Chapter9 The analysis of several ancient moral concepts	150
1. Three principles and five criterions	150

2. Zhong(忠 loyalty)	154
3. Xiao(孝 filial piety)	156
4. Jie(节 restriction)	161
5. Yong(勇 braveness)	163
6. Lian(廉 sense of honor)	165
7. Qin(勤 diligence)	166
8. Jian(俭 thrifty)	168
9. Cheng(诚 faithfulness)	171
Chapter10 The way to regulate and administrate the state	173
1. Education as one of the essential functions of the state	174
2. The preference of people is the basis of a stable and strong regime	177
3. To integrate de(the moral power) and xing (execution), to straight forward yourself as the precondition to straight forward the others	182
Main references	187
Postscript	189

第一章 推陈出新,从传统走向现代

一、从两重性谈起

“一阴一阳之为道”,一切事物都不是单一的、纯粹的,一切事物内部都包含有对立,也就是都有两重性;文化也不例外。对于中国古代传统文化在现代的意义和作用,长期以来人们众说纷纭,有人以为,它产生于农业经济基础上的等级制社会,因而完全不能适应现代的需要,应该彻底抛弃;也有人以为,古代传统是“历之万代而不变,放之四海而皆准”,今天的现代化建设,有赖古代传统的复兴。要对此做出正确的回答,重要的就是要认识古代传统文化的两重性。

文化是随着历史的发展而发展的,不同的时代有不同的文化,每一个时代的文化都有它的时代特点,这是文化的时代性;同时不同时代的文化之间又有其共性,正因为有这种共性,才形成了世代延续的传统,这是文化的普遍性。从地域和民族的相互关系方面看,不同地域和民族的文化各有其特点,这是文化的地域性和民族性;而不同地域、不同民族的文化之间也有其共性,这又是文化的普遍性,正因为有这种普遍性,才有作为一个整体的人类文化的发展。一方面是文化的时代性、民族性,另一方面是文化的普遍性,这就是文化的两重性。

因为时代和地域条件的不同而带来的文化的时代性、民族性是显而易见的;而文化的普遍性却往往被其时代性、民族性所掩盖。事实上,在不同的时代、不同的地域和民族,人们不仅面对不同的条件和问题,而且也面对着共同的问题和某些共同的条件;在

某一时代、某一地域和民族所达到的认识、所形成的思想,在一定程度上也就有其普遍性,可以适用于以后的时代和其他民族。人们对自然和社会,以至对人类自己的认识,在许多地方也是需要长期的积累中逐步发展成熟的;而人们在这一认识的历史长河中所得到的每一点正确的认识,都会成为后人的财富被继承下来。这就是文化的普遍性的基础。

举例来说,近代发展起来的大机器工业,要求生产过程有统一的指挥,严密、精确的组织和生产指挥上高度集中的权威。首先发展了大机器工业的西方资本主义社会,在其经济发展过程中建立了这样的管理方法,使生产效率大大提高,经济得到迅速发展。这是近代西方文化的一个重要成果。而同时,这种管理方法在资本家的手里,又成为资本家最大限度获取利润的手段。正如马克思所说:

“一切规模较大的直接社会劳动或共同劳动,都或多或少地需要智慧,以协调个人的活动,并执行生产总体的运动——不同于这一总体的独立器官的运动——所产生的各种一般职能。……一旦从属于资本家的劳动成为协作劳动,这种管理、监督和调节的职能就成为资本的职能。这种管理作为资本的特殊职能取得了特殊的性质。”^①

一方面,它是适应于现代化大工业生产需要的管理方法,对于一切现代大工业生产,不论是在何种社会制度之下,都是适用的,这是它的普遍性;另一方面,在资本主义制度下,它又是资本家增殖利润的手段,这是它在资本主义制度下的特殊性。它既是资本主义的,又是普遍适用于一切现代大机器工业的,这就是它的两重性。

① 马克思:《资本论》,《马克思恩格斯全集》第23卷,367~368页,人民出版社1972。

正因为有这样的两重性,所以我们既不应该把它简单地斥之为资本主义的而加以完全否定;也不应该看不到其资本主义性质而简单地照搬。在资本主义社会中所创造的许多文化成果,也都有类似的情形。

对于中国古代传统文化,也应该这样来看。一方面,从其反映了古代等级制社会的需要这方面看,它是为等级制服务的,有鲜明的时代性;另一方面,它又是我们民族自古以来在认识自然、处理人际关系和人与自然的关系,以及管理社会等等方面的经验和智慧的结晶,是人类在认识世界的历史长河中取得的成果,其中许多都具有普遍和永恒的意义。它既是为等级制服务的,又是具有普遍性的;它的性质、意义和作用都不是单一的、纯粹的,而是有着两重的性质。

文化的两重性,说的是文化所具有的两重性质,而不是两个部分。这两重性质是相互连结而不可分的。每一时代、每一地域或民族的文化都是具体的,有其特殊性,而在每一个特殊的文化形态中又都包含有普遍性的内容;普遍性的内容不是独立地存在的,它存在于各个时代、各个地域和民族的特殊的文化之中,通过具体的、特殊的形式而表现自己。在现实中,既没有孤立存在的、纯粹的、不具特殊性的普遍性存在;也没有孤立存在的、纯粹的、不包含普遍性的特殊性存在。

总之,文化、中国古代文化都有其两重性。认识这种两重性及其相互关系,是我们观察文化问题时的基本出发点。离开这个出发点,就可能陷入片面性。

二、文化发展是变与不变的统一

文化自身的两重性,决定了文化发展中总是有变和不变两个方面。文化不是僵死的,而是发展的。其带有时代性、地域性和民

族性的内容,会随着时代的变迁、地域的转移而发生变化;在与不同文化的交流中,在异质文化的影响下,它也会发生变化,改变其内容和形式。同时,文化又是稳定的、延续的。在不断的发展变化中,文化中具普遍性的内容会在发展中保存和延续下来,构成贯穿于整个发展过程的基本精神、基本特点,形成文化的传统。这样,文化的发展就有“变”和“不变”两个方面;其具普遍意义的精神和内容是不变的,其具体内容和形式则是变动不居的。变和不变两个方面如形影相随,总是同时共存。一定文化的基本精神,一定的文化传统,正是通过不同时代和不同地域的不同内容和形式而存在,而体现;并且在变动中得到发展,不断丰富,适应于多变的需要而永葆其价值。整个发展就是变和不变的统一;在变中有不变,在不变中又有变,不变通过变而实现。没有变,僵死了,不能适应时代的要求,文化就要走向灭亡;只有变,没有不变,没有继承,就没有稳定的发展,更不会有传统,因而也就没有了自己的独立存在。

就中国文化来说,中国文化是唯一延续了五千年没有中断的文化;而这种延续,是在不断的变化中实现的。几千年来,中国文化是在不断的变化中发展。殷周之际天命转移、春秋战国社会大变革、秦汉大一统中央集权王朝的建立、资本主义萌芽的发生、西方列强的侵入、辛亥革命推翻帝制、近代革命的发展和中华人民共和国的建立,社会的每一次大的变动,都引起中国文化的变化,使中国文化发展到新的阶段。佛教的传入、中西文化和思想的交流、马克思主义的传入,不同文化思想的几次重大的碰撞,也都给中国文化发展带来深刻的变化;其中尤以马克思主义传入的影响为最。正是因为中国文化能够不断适应形势的变化,吸取新思想,改变自己,发展自己,才使中国文化能够保持自己的活力,不为时代所淘汰;而在这样的变化发展中,中国文化的基本精神始终保存和延续了下来,并且得到了丰富和发展。整个发展过程就是一个变和不变统一的过程。

三、破旧立新和推陈出新

文化发展中的变和不变的表现形式：破旧立新和推陈出新。

第一种形式或第一种途径，是破旧立新。在社会发生根本变化的时候，文化也会发生相应的变化。旧观念、旧思想不再适应社会的需要，但它们往往并不自动消失，而是继续存在，成为阻碍社会前进的因素；此时就需要破除这些旧观念和旧思想，克服它们的阻力，以求得社会的顺利发展。于是人们就起来批判、反对旧观念、旧思想，提倡新观念、新思想。在这种情况下，文化的变革和新文化的建立，是通过破旧立新，在对旧文化进行批判的基础上实现的。不破不立，没有对旧文化的批判，就不可能建立新文化。中国的五四新文化运动便是一个典型的例证。五四新文化运动激烈地批判了封建礼教，吸取近代西方文化的精华，提倡德先生、赛先生，促成了思想的大解放，开辟了中国文化发展的新时期。没有这一个批判，中国近代新文化就无从发展；中国近代新文化是在批判和破除封建礼教的旧传统的基础上形成发展起来的。在这种形式下，突出了变的一面，是在变的基础上发展。而这种批判又并非全盘否定；五四新文化运动所批判的主要只是封建礼教，而非中国文化传统的全部；所以在变的中间又有不变。

第二种形式或第二种途径，是推陈出新。与破旧立新，在批判旧文化的基础上发展新文化不同，推陈出新是在继承旧传统的基础上来发展新思想、新文化。每一代人在形成自己的思想，进行文化创造之前，总是首先受到传统文化的教育和熏染。人们在传统文化的熏陶下成长，很自然地，在面对现实生活时，他们也总是从传统中吸取有益的成分，运用于现实，来指导自己的言行。在这样做的时候，也就继承了传统，把传统带进了当前的现实。而这样的

继承又不是原封不动地照搬。人们生活在新的条件下,也形成新的思想,接受新文化的教育和熏染;在面对新的情况、新的问题去继承传统时,也就不可避免地把新的思想融入了传统,赋予传统以新的精神,对传统有所改造。在这种形式下,突出了不变的一面,是在继承的基础上推陈出新,在不变的基础上求变化发展。

破旧立新和推陈出新两种形式,有着不同的特点。破旧立新是在批判的基础上除旧布新,它总是表现为激烈的批判、剧烈的震荡、鲜明的口号和声势浩大的文化运动,甚至不免矫枉过正,因此也为人们所共知;推陈出新则是在继承的基础上变革发展,它往往是在人们不知不觉之中自然、自发地进行,没有激动人心的口号,没有轰轰烈烈的文化运动。对于大多数人来说,他们在吸取传统的精华用以指导现实生活的时候;以及在这样做的时候对传统做出自己的理解,实际上做着推陈出新的工作时,往往并不意识到这就是对传统的批判继承和改造发展,也就是所谓“习焉而不察”,处于自发的状态。所以这种形式也往往被人们所忽视。然而,在文化发展的整个过程中,这种形式却是更为重要的;破旧立新的文化运动只是在社会剧烈变革的特殊情况下才有的情形,而经常的情况下文化发展的基本形式则是推陈出新,在继承基础上的发展。今天我们处于建设和发展的时期,文化方面面临的任务是建设社会主义新文化。尽管对于封建旧传统的残余还需要批判,破旧立新仍有其意义,但建立新文化要以建设为主;而社会主义新文化是渊源于我们民族悠久的文明历史,新文化的建设尤其需要通过推陈出新的途径,吸取优秀传统。

四、批判、继承、改造、发展

提出文化两重性的概念,为解决如何对待传统文化的问题提供了一个重要的理论基础。

人们讲到对待传统文化的态度，一般常用的提法是“取其精华，去其糟粕”。这个提法指出了对传统文化应取分析的态度，既不可全盘继承，也不可全盘否定，这无疑是有重要意义的。然而，精华和糟粕是一种价值判断，它是以研究者的价值观为标准来衡量和做出判断的；因此这种判断也就难免会带有主观性和不确定性。对于何为精华，何为糟粕，对于传统的某一个内容究竟是精华还是糟粕，往往众说纷纭，莫衷一是，重要原因就在于此。这一点，已经为无数事实所证明了；“文革”期间一些野心家在“为了革命”、“为了社会主义”、“为了人民”的旗帜下，在批判继承传统文化问题上颠倒黑白，混淆是非，制造混乱，以达到他们的罪恶目的，更是深刻的教训。提出文化的两重性，也就为对传统的批判继承提供了一个客观的科学的标准。因为文化的两重性是客观的，在整个文化系统中，哪些是属于普遍性的因素，能够而且必定会得到保存和发展；哪些是属于时代性的因素，在发展过程中终究要被历史所淘汰，都不是随意的，不因人们主观认识与否和人们有所好恶而改变。

贯彻“取其精华，去其糟粕”的原则，就是以区分精华和糟粕为批判继承的依据。在这样做的时候，人们往往把精华和糟粕看作传统中可以截然分开的、独立存在的两个部分，因而也把批判和继承看作截然分开、互不相干的事；对这一部分继承，对另一部分批判；讲继承，就以为是全盘接受，不加改造；讲批判，就以为是彻底否定，不能有所继承。如此机械地划分，挑挑拣拣，不是真正的批判继承。以分析传统文化的两重性为批判继承的依据，则可以避免这种弊病。两重性，是指一个事物内部的双重性质，而不是两个部分，因而不容许有两方面割裂的理解。根据对传统文化两重性的认识，对传统文化的批判继承，应该是一个批判、继承、改造、发展四者统一的过程。对于传统文化，我们可以而且应该继承的，是其普遍性的内容，而对其时代性的内容则要加以批判和抛弃。要